

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

11603/86 (Presse 207)

1135th meeting of the Council

- Fisheries -

Brussels, 17 and 18 December 1986

President : Mr Michael JOPLING,
Minister for Agriculture,
Fisheries and Food
of the United Kingdom

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows :

Belgium:

Mr Paul DE KEERSMAEKER State Secretary for European
Affairs and Agriculture

Denmark:

Mr Lars P. GAMMELGAARD Minister for Fisheries
Mr Thomas LAURITSEN State Secretary,
Ministry of Fisheries

Germany:

Mr Wolfgang von GELDERN Parliamentary State Secretary,
Federal Ministry of Food,
Agriculture and Forestry

Greece:

Mr Elias LYMBEROPOULOS Deputy Permanent Representative

Spain:

Mr Carlos ROMERO HERRERA Minister for Agriculture,
Fisheries and Food

France:

Mr Ambroise GUELLEC State Secretary for the Sea

Ireland:

Mr Liam KAVANAGH Minister for Fisheries, Forestry
and Tourism

Italy:

Mr Antonio MURMURA State Secretary for Merchant
Shipping

Luxembourg:

Mr Jean FEYDER

Deputy Permanent Representative

Netherlands:

Mr Gerrit BRAKS

Minister for Agriculture
and Fisheries

Portugal:

Mr Alvaro BARETTO

Minister for Agriculture
and Fisheries

Mr Manuel OLIVEIRA GODINHO

State Secretary for Fisheries

United Kingdom:

Mr Michael JOPLING

Minister for Agriculture,
Fisheries and Food

Mr John GUMMER

Minister of State, Ministry of
Agriculture, Fisheries and Food

Mr John MACKAY

Minister for Agriculture and
Fisheries, Scotland

o

o

o

Commission:

Mr Antonio José Baptista CARDOS E CUNHA
Member

CONTROL MEASURES

Following receipt of the Opinion of the European Parliament the Council adopted by qualified majority the Regulation amending Regulation 2657/82 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States.

This proposal will improve the monitoring of compliance with Community provisions regarding conservation of resources. It allows in particular for the banning of fishing when the TAC has been used up and the granting of compensation to fishermen who have been unable to use up their quotas because of overfishing by others. It would also allow the Commission, in certain circumstances, to ensure better on-the-spot monitoring of fisheries and connected activities.

STRUCTURES

Following receipt of the Opinion of the European Parliament the Council adopted the Regulation on Community measures to improve and adapt structures in the fisheries and aquaculture sector for the ten-year period from 1 January 1987.

This Regulation grants Community financial aid at a level of 800 MECU for the first five years for measures of the following types:

- (a) the restructuring, renewal and modernization of the fishing fleet;
- (b) the development of aquaculture and the establishment of protected marine areas with a view to improved management of inshore fishing grounds;
- (c) the reorientation of fishing activities by means of exploratory fishing voyages and temporary joint ventures;
- (d) the adjustment of fishing capacity by the temporary or permanent withdrawal of certain vessels from fishing activities;
- (e) the provision of facilities at fishing ports with a view to improving the conditions in which products are obtained and landed;
- (f) the search for new outlets for products derived from surplus or underfished species.

PRICES FOR 1987

The Council adopted by qualified majority in all Community languages the Regulations fixing the guide prices 1987 for the fishery products listed in Annex I (A) (D) (E) and in Annex II to Regulation 3796/81 as well as the producer prices for tuna.

The changes by species are as follows:

A. Guide Prices - fresh products

1. Herring/Hareng	- 7%
2. Sardines	
(a) Atlantic	- 1%
(b) Mediterranean	+ 1%
3. Spur dogfish/ Aiguillats	0%
4. Spotted dogfish/ Roussettes	- 2%
5. Redfish/Racasse du Nord	+ 2%
6. Cod/Cabillaud	+ 3%
7. Saithe/Lieu noir	+ 1%
8. Haddock/Eglefin	0%
9. Whiting/Merlan	0%
10. Ling/Lingue	+ 1%
11. Mackerel and Spanish Mackerel	0%
12. Anchovies/Anchois	+10% (EEC 11) + 5,5% (ES)
13. Plaice/Plie	0% (1.1.-30.04.87) 0% (1.5.-31.12.87)
14. Hake/Merlu	new pilot product: size 1 instead of size 2, but for withdrawal prices "size 2 to 5" increase no higher than that for the other white fish species
15. Shrimps/Crevettes	+ 1%

"new species"

16. Megrim/Cardine	0%
17. Ray bream/ Castagnole	0%
18. Monkfish/Baudroie	0%
19. Edible crab/ Crabe tourteau	0%
20. Norway lobster/ Langoustines	0%

B. Guide prices for frozen products

1. Sardines	0%
2. Sea-bream/Dorade	0%
3. Squid/Calmar guide price: 1 260 ECU/t (Loligo patagonica)	
4. Squid/Calmar (Todarodes)	0%
5. Squid/Calmar	0%
6. Cuttlefish/Seiche	0%
7. Octopus/Poulpe	+ 2%

C. Production price

Tuna/Thon	-10%
-----------	------

TACS AND QUOTAS FOR 1987

After long and thorough discussions, and on the basis of a compromise prepared by the Commission and the Presidency, the Council reached agreement by qualified majority on the Regulations fixing, for certain stocks and groups of fish stocks, total allowable catches for 1987 and certain conditions under which they may be fished. These are set out in Annex I.

NORWAY, FAROE ISLANDS AND SWEDEN

The Council reached agreement on Regulations:

- allocating certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian economic zone and in the fishing zone around Jan Mayen,
- laying down, for 1987, certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway,
- allocating catch quotas between Member States for vessels fishing in the waters of the Faroe Islands,
- laying down for 1987, certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of the Faroe Islands,
- allocating catch quotas between Member States for vessels fishing in Swedish waters,
- laying down, for 1987, certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden.

FRENCH GUIANESE WATERS

The Council reached agreement on the Regulation laying down for 1987 certain measures for the conservation and the management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of certain non-member countries in the 200 nautical mile zone of the coast of the French Department of Guiana.

CANADA

The Council reached agreement on a Regulation allocating between Member States Community catch quotas in Canadian waters in 1987.

TECHNICAL MEASURES FOR CONSERVATION

The Council reached agreement by qualified majority on a Regulation providing inter alia for a one-year derogation until 31 December 1987 for beam trawling fishing in the Continental 12-mile coastal area and for an amendment to the demarcation line in sub-area VI between zones where fishing is to be made with nets of 80 mm or 90 mm mesh size.

FLAT-RATE QUANTITIES OF HORSE MACKEREL AND BLUE WHITING 1987

The Council adopted by qualified majority, the Regulation fixing the flat rate amounts of horse mackerel and blue whiting allocated to Spain for 1987.

OTHER REGULATIONS CONCERNING CONSERVATION AND MANAGEMENT OF FISHERY RESOURCES

The Council adopted the Regulations establishing for 1987, certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to:

- vessels flying the flag of Member States, other than Spain and Portugal, in waters falling under the sovereignty or within the jurisdiction of Spain,
- vessels flying the flag of Member States, other than Spain and Portugal, in waters falling under the sovereignty or within the jurisdiction of Portugal,
- vessels flying the flag of Portugal in waters falling under the sovereignty or within the jurisdiction of other Member States, apart from Spain and Portugal.

RESEARCH POLICY

The Council continued its examination of the amended proposal for a Regulation on the co-ordination and promotion of research in the fisheries sector, and of the draft Decision adopting Community research and co-ordination programmes in the fisheries sector for the period 1985 to 1989.

The Permanent Representatives Committee was instructed to return to this matter and to report to the Council when it judges fit.

FISHERIES RELATIONS WITH CERTAIN INTERNATIONAL ORGANIZATIONS
AND CERTAIN NON-MEMBER COUNTRIES

The Council took note of an oral report from the Commission concerning fisheries relations with certain international organizations and certain non-member countries. In particular, the Council heard reports on relations with Morocco, Mauritania, the Seychelles, Madagascar and Mozambique. Note was also taken of the state of relations in the fisheries sector with the GDR, Poland and the Soviet Union.

TACs by stock and by area for 1987 - shares available to the Community

Species	Zone	TAC 1987 (in tonnes)	Shares available to the Community for 1987 (in tonnes)
Cod	IIb)		21 000
Cod	IIIa) Skagerrak	22 500	18 560
Cod	IIIa) Kattegat	15 500	9 350
Cod	IIIb).c).d)	114 500	114 000
Cod	IIa) (EC zone), IV	125 000	116 550
Cod	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	22 000	22 000
Cod	VII except VIIa), VIII, IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	16 000	16 000
Cod	VIIa)	15 000	15 000
Haddock	IIIa): IIIb).c).d) (EC zone)	11 500 (*)	9 930
Haddock	IIa) (EC zone), IV	140 000	129 500
Haddock	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	32 000	32 000
Haddock	VII,VIII,IX,X;CECAF 34.1.1(EC zone)	6 000 (*)	6 000
Saithe	IIa)(EC zone),IIIa); IIIb).c).d) (EC zone), IV	173 000	96 000
Saithe	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	27 800	27 800
Saithe	VII,VIII,IX,X;CECAF 34.1.1(EC zone)	11 000 (*)	11 000
Pollack	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	670 (*)	670
Pollack	VII	10 850 (*)	10 850
Pollack	VIIIa).b)	2 410 (*)	2 410
Pollack	VIIIc)	800 (*)	800
Pollack	VIIId).e)	200 (*)	200
Pollack	IX, X: CECAF 34.1.1 (EC zone)	300 (*)	300
Whiting	IIIa)	17 000 (*)	15 080
Whiting	IIa) (EC zone), IV	135 000	101 480
Whiting	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	16 400	16 400
Whiting	VIIa)	18 170	18 170
Whiting	VII except VIIa)	18 500	18 500
Whiting	VIII	5 000 (*)	5 000
Whiting	IX, X: CECAF 34.1.1 (EC zone)	2 640 (*)	2 640
European plaice	IIIa) Skagerrak	14 500 (*)	13 580
European plaice	IIIa) Kattegat	4 750 (*)	4 275
European plaice	IIa) (EC zone), IV	150 000	149 500
European plaice	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	1 810 (*)	1 810
European plaice	VIIa)	5 000	5 000
European plaice	VIIb).c)	200 (*)	200
European plaice	VIIId).e)	8 300 (*)	8 300
European plaice	VIIIf).g)	1 800	1 800
European plaice	VIIH).i).k)	800 (*)	800
European plaice	VIII,IX,X;CECAF 34.1.1(EC zone)	250 (*)	250
Common sole	IIIa): IIIb).c).d) (EC zone)	850	850
Common sole	II, IV	14 000	14 000
Common sole	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	70 (*)	70
Common sole	VIIa)	2 100	2 100
Common sole	VIIb).c)	60 (*)	60
Common sole	VIIId)	3 850 (*)	3 850
Common sole	VIIe)	1 150	1 150
Common sole	VIIIf).g)	1 600 (*)	1 600

(*) Precautionary TAC

TACs by stock and by area for 1987 - shares available to the Community.

Species	Zone	TAC 1987 (in tonnes)	Shares available to the Community for 1987 (in tonnes)
Common sole	VIIh).j).k)	600 (*)	600
Common sole	VIIIa).b)	4 440 (*)	4 440
Common sole	VIIIc).d).e). IX. X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	1 860 (*)	1 860
Mackerel	IIa)(EC zone), IIIa); IIIb).c).d) (EC zone), IV	55 000	17 700
Mackerel	II(exc. EC zone), Vb)(EC zone), VI, VII, VIII except VIIIc), XII, XIV	400 000	372 000
Mackerel	VIIIc), IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	36 570 (*)	36 570
Sprat	IIIa)	80 000 (4) (*)	57 000
Sprat	IIIb).c).d) (EC Zone)	9 500	9 500
Sprat	IIa) (EC zone), IV (EC zone)	57 000 (*)	50 000
Sprat	VIIId).e)	5 000 (*)	5 000
Horse mackerel	IIa) (EC zone), IV (EC zone)	30 000 (*)	30 000
Horse mackerel	Vb) (EC zone), VI, VII, XII, XIV	120 000 (6)	113 250
Horse mackerel	VIII except VIIIc)	4 000 (6)	4 000
Horse mackerel	VIIIc)	27 500	27 500
Horse mackerel	IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	45 000	45 000
Hake	IIIa); IIIb).c).d) (EC zone)	1 100 (*)	1 100
Hake	IIa) (EC zone), IV (EC zone)	2 360 (*)	2 360
Hake	Vb) (EC zone), VI, VII, XII, XIV	36 000 (*)	36 000
Hake	VIII except VIIIc)	24 000 (*)	24 000
Hake	VIIIc), IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	25 000	25 000
Hake	VIII	32 000 (*)	32 000
Anchovy	IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	4 600 (*)	4 600
Norway pout	IIa) (EC zone), IIIa); IV (EC zone)	200 000 (*)	171 000
Blue whiting	IIa) (EC zone), IV	90 000	50 000
Blue whiting	Vb) (EC zone), VI, VII	532 000 (6)	252 000
Blue whiting	VIII except VIIIc)	6 500 (*)	6 500
Blue whiting	VIIIc), IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	50 000 (*)	50 000
Anglerfish	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	7 820 (*)	7 820
Anglerfish	VII	30 070 (*)	30 070
Anglerfish	VIII except VIIIc)	9 010 (*)	9 010
Anglerfish	VIIIc), IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	12 000 (*)	12 000
Anglerfish	Vb) (EC zone), VI, XII, XIV	4 400 (*)	4 400
Megrim	VII	14 440 (*)	14 440
Megrim	VIII except VIIIc)	2 020 (*)	2 020
Megrim	VIIIc), IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	13 000 (*)	13 000
Megrim	French Guyana	4 300 (*)	2 740
Common prawn	Vb) (EC zone), VI	16 000 (*)	16 000
Norway lobster	VII	24 700 (*)	24 700
Norway lobster	VIIIa).b)	7 500 (*)	7 500
Norway lobster	VIIIc)	520 (*)	520
Norway lobster	VIIIId).e)	100 (*)	100
Norway lobster	IX, X; CECAF 34.1.1 (EC zone)	4 750 (*)	4 750
Herring	IIIa)	138 000	57 100
Herring	II(b).c).d) (EC Zone)	38 000	35 870
Herring	IIa) (EC zone), IVa).b)	560 000	334 400
Herring	IVc) except Blackwater stock(8), VIIId)	40 000	40 000

(*) Precautionary TAC

TACs by stock and by area for 1987 - shares available to the Community.

Species	Zone	TAC 1987 (in tonnes)	Shares available to the Community for 1987 (in tonnes)
Herring	Vb) (EC zone), VIa) North (9) , VIb)		44 600
Herring	VIa) South (10), VIIb), c)	17 000	17 000
Herring	VIa) Clyde stock (11)	3 500	3 500
Herring	VIIa) (12)	4 500 (*)	4 500
Herring	VIIe), f)	500 (*)	500
Herring	VIIg) to k) (13)	18 000 (*)	18 000
Capelin	IIb)		0
Atlantic salmon	IIIb), c), d) (EC Zone)	870 (*)	870

(*) Precautionary TAC

OTHER DECISIONS

Other fisheries decisions

The Council adopted a the Regulation (EEC) No 2315/86, amending Annex IV of Regulation (EEC) No 3796/81 on the common organization of the market in fishery products.

This Regulation provides for the exemption from customs duties of goods (certain freshwater fish) which were en route to the Community at the time when those duties were reintroduced (28 July 1986) for imports from third countries other than Sweden and Switzerland.

The Council also adopted the Regulation allocating, for 1987, Community catch quotas in Greenland waters, and which follows the 1987 EEC-Greenland Fisheries Arrangement initialled by both parties on 18 November 1986.

Environment

The Council adopted the Directive amending Directive 78/1015/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to the permissible sound level and exhaust system of motorcycles.

(See Press Communication 10656/86 (Presse 182) - Environment - 24/25 November 1986)

Agricultural decisions

The Council adopted, in the official languages of the Communities, Directives:

- amending, in view of the accession of Spain and Portugal, Directive 77/93/EEC on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products (see press release 11128/86 (Presse 197), p. 15);
- amending Directive 79/174/EEC concerning the flood protection programme in the Hérault valley. The amendment is designed to extend the measures introduced under the above Directive for a further 3 years;
- concerning the Community list of less-favoured farming areas within the meaning of Directive 75/268/EEC (France). The list is being extended;
- amending Directive 76/625/EEC concerning the statistical surveys to be carried out by the Member States in order to determine the production potential of plantations of certain species of fruit trees. The amendment is to adapt the Directive to meet the need for information on new species of fruit trees to help improve market management;
- amending for the fourth time Directive 70/357/EEC on the approximation of the laws of the Member States concerning antioxidants authorized for use in foodstuffs intended for human consumption. The purpose of the amendment is to extend temporarily until 31 December 1988 the national authorization of use of calcium disodium ethylene diamine tetra-acetate as an anti-oxidant in certain foodstuffs.

Customs Union

The Council adopted the Regulations opening and providing for the administration of Community tariff quotas for:

- deep-frozen fillets and minced blocks of hake falling within sub-headings ex 03.01 B II b) 9) and ex 03.01 B I t)
- deep-frozen hake whole, headless or in pieces falling within sub-heading ex 03.01 B I t) 2
- fresh or chilled cod, falling within sub-heading 03.01 B I h) 1 of the Common Customs Tariff

The Council also adopted the Regulations opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for:

- newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff (1987) and extending this quota to include certain other types of paper,
- the importation into Spain for certain fishery products falling within heading Nos 03.01, 03.02, 03.03, 16.04 and 23.01 B of the Common Customs Tariff, originating in the Canary Islands, or in Ceuta and Melilla (1987);
- certain fishery products falling within heading Nos 03.01, 03.03, 16.04 and subheading 23.01 B of the Common Customs Tariff, originating in the Canary Islands (1987).

Internal Market

The Council adopted the Directive on the harmonization of laws, regulations and administrative provisions relating to the application of the principles of good laboratory practice and the verification of their applications for tests on chemical substances. (See Press Communication 10968/86 (Presse 190)
- Internal Market Council - 1 December 1986)

The Council also adopted the Directive on the co-ordination of the laws of the Member States relating to self-employed commercial agents. (See Press Communication 10107/86 (Presse 156)
- Internal Market - 3 November 1986)

Bruxelles, le 16 décembre 1986.

NOTE BIO(86) 349 AUX BUREAUX NATIONAUX
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

433

PREPARATION DU CONSEIL PECHE (A. FIGUEIRA)

Le Conseil "Pêche" aura sa prochaine séance les 17 et 18 décembre, à Bruxelles, débutant ses travaux à 11.00 H mercredi prochain.

D'un ordre du jour très chargé - 24 points - plusieurs d'entre eux sont à souligner :


- a) La proposition fixant les TAC's et quotas pour 1987, déjà annoncée il y a une semaine et qui alors a fait l'objet d'une information à la presse (note P - 103). Liées à cette proposition majeure, seront aussi sur la table du Conseil quatre autres propositions de la Commission relatives à des aspects spécifiques du régime transitoire prévu pour l'Espagne et le Portugal; pour l'essentiel, elles prévoient la reconduction des règlements adoptés à la fin de l'année passée. Dans le domaine des possibilités de pêche pour 1987, le Conseil s'occupera des accords avec certains pays tiers: Canada, Norvège, Suède et Iles Ferøe. Le contenu de la première de ces propositions a été déjà repris dans une note à la presse.
- b) La proposition incluant les prix d'orientation des produits de pêche pour 1987 (et bien aussi le prix à la production communautaire des thons destinés à l'industrie de la conserve). Cette proposition est habituellement discutée seulement au niveau du COREPER, ne montant au Conseil que sous la forme de point A, mais cette année aucun accord n'est apparu jusqu'à présent. Dans l'annexe No. 1 on reprend, en synthèse, l'essentiel de la proposition de la Commission dans la matière.
- c) Les propositions portant sur la nouvelle politique structurelle dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture et sur les mesures de contrôle à l'égard des activités de pêche exercées par les bateaux des Etats membres. Il s'agit ici de deux textes déjà débattus par le Conseil et sur lesquels il est même arrivé à émettre un vote indicatif. Mais ces deux propositions attendaient l'avis du Parlement Européen, qui a été rendu le vendredi passé. Le Conseil doit maintenant se prononcer de façon définitive, y compris sur les éventuelles modifications apportées aux propositions initiales de la Commission et qui tiennent compte du contenu de l'avis Parlementaire.

.../...

Autres points encore prévus à l'ordre du jour sont:

- une proposition modifiant le règlement prévoyant certaines mesures techniques de conservation des ressources de pêche;
- une proposition fixant pour 1987 des mesures de conservation et de gestion des ressources de pêche applicables aux navires battant pavillon de certains pays tiers dans la zone de 200 milles située au large des côtes de la Guyane française;
- l'habituel rapport de la Commission faisant état des relations internationales de la Communauté en matière de pêche
- les aussi habituels "points divers".

Amitiés,



H. PAEMEN.

Bruxelles, le 17 décembre 1986

NOTE BIO(86) 349, SUITE 1, AUX BUREAUX NATIONAUX
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

CONSEIL PECHE DU 17 ET 18 DECEMBRE 1986 (A. FIGUEIRA)

Le Conseil Pêche a débuté aujourd'hui à 11.00 H, avec un ordre du jour un peu différent de celui prévu dans notre note précédente, mais qui contenait tous les points principaux déjà indiqués.

Pendant la matinée, et sous la présidence du Ministre JOPLING très énergique et optimiste, le Conseil est arrivé à conclure les cinq premiers points de l'agenda, y compris :

- le règlement "mesures de contrôle" (qui avait déjà fait l'objet d'un vote indicatif du Conseil il y a près de deux mois et qui maintenant, l'avis du Parlement ayant été donné, a été formellement adopté);
- le règlement "structures" (dans la même situation que le règlement précédent et adopté aujourd'hui à l'unanimité, l'Italie ayant levé sa réserve après avoir obtenu l'inclusion du "Veneto" dans la liste des régions sensibles);
- le règlement "prix" (adopté avec le seul vote contraire de la France, à cause du prix attribué au thon et dont la version finale est en annexe).

Avant le déjeuner, le Conseil a fait un premier tour de table sur le point "TAC's et quotas", qui va être discuté avec l'ensemble des propositions qui lui sont connexes, à savoir les quatre propositions sur les régimes spécifiques de l'Espagne et du Portugal et les accords avec les pays tiers de l'Atlantique Nord.

Les travaux doivent reprendre à 15.45 H en bilatérales, qui doivent se dérouler jusqu'au soir. L'heure de reprise de la séance plénière n'a pas encore été fixée.

.../...

ANNEXE

PECHE

PRIX 1987*

ESPECE	PRIX D'ORIENTATION - PRODUITS FRAIS
1. Herring/Hareng	
2. Sardines	
a) Atlantic	(- 1%)
	après rapprochement
b) Mediterranean	(+ 1%)
3. Spur dogfish/ Aiguillats	0%
4. Spotted dogfish/ Roussettes	- 2%
5. Redfish/Rascasse du Nord	2%
6. Cod/Cabillaud	3%
7. Saithe/Lieu noir	1%
8. Haddock/Eglefin	0%
9. Whiting/Merlan	0%
10. Ling/Lingue	1%
11. Maquereau et maquereau espagnol	0%
12. Anchovies/Anchois	CEE +10% Esp. - 5,5%
13. Plaice/Piie	
1.01-30.04.87	0%
1.05-31.12.87	0%
14. Hake/Merlu	adoption proposition Commission
15. Shrimps/Crevettes	1%

* Pourcentage de changement par rapport aux prix de 1986

"nouvelles espèces"

16. MegrIm/Cardine	0%
17. Ray's bream/ Castagnole	0%
18. Monkfish/Baudrole	0%
19. Edible crab/ Crabe tourteau	0%
20. Norway lobster/ Langoustines	0%

ESPECE PRIX D'ORIENTATION - PRODUITS CONGELES

1. Sardines	0%
2. Sea-bream/Dorade	0%
3. Squid/Calmar (Loligo patagonica)	(prix d'orientation 1.260 ECU/t)
4. Squid/Calmar (Todarodes)	0%
5. Squid/Calmar (Illex)	0%
6. Cuttlefish/Selche	0%
7. Octopus/Poulpe	+2%

ESPECE PRIX A LA PRODUCTION

1. Thon	(-10%)
---------	--------

Amitiés,


H. PAEMEN.

Bruxelles, le 18 décembre 1986

NOTE BIO(86) 349, SUITE 2 ET FIN, AUX BUREAUX NATIONAUX
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

CONSEIL PECHE DU 17-18 DECEMBRE 1986 (A. FIGUEIRA)

Les "bilatérales" prévues pour l'après-midi du 17 décembre, sur l'ensemble des propositions portant sur les TAC's et quotas, se sont prolongées jusqu'au soir. Elles ont donné lieu à une nouvelle proposition de la Commission, qui n'a pas été prête dans toutes les langues qu'à 3.40 H du 18 décembre. C'est donc à cette heure que la séance plénière a recommencé.

Cette nouvelle proposition essayait d'établir un compromis entre le principe de la conservation des stocks, sur la base des données scientifiques disponibles, auxquelles la Commission restait toujours attachée, et les principales (et les plus raisonnables !) demandes des Etats membres.

Sa discussion a pris jusqu'à 8 H du matin, avec quelques interruptions entretemps. Avant qu'une décision ait été prise, la Commission a apporté, avec la présidence, encore quelques corrections à sa proposition de compromis.

A cette heure-là, la présidence a fait procéder au vote. En premier lieu, elle a fait voter le point 6 (relatif aux TAC's et quotas) séparément de l'ensemble du "paquet" qui avait été initialement établi. Le résultat fut l'approbation de la proposition, avec un seul vote contre (le Danemark) et une seule abstention (l'Italie).

Il convient d'expliquer la raison de ces deux prises de position: le Danemark voulait que l'interdiction de la pêche au chalut dans la "German Bight", prévue à l'article 9 du règlement, soit uniquement interdite pour ce qui concerne les espèces des mers profondes et l'Italie voulait qu'on lui concède, pour la première fois, des droits de pêche dans la Mer du Nord.

Ces demandes ont été refusées par la Commission; mais celle-ci a quand même accepté d'autres requêtes présentées par les Etats membres, ce qui a transformé la proposition initiale de la Commission sur plusieurs points de détail.

.../...

L'ensemble des autres points qui avaient été discutés avec la proposition "TAC's et quotas" a été ensuite approuvé à l'unanimité. Deux remarques importantes doivent quand même être faites : la discussion sur les possibilités de pêche dans le Spitzberg a été reportée à date postérieure et quelques uns des points déjà politiquement approuvés le seront formellement plus tard, sous la forme de point A.

La proposition modifiant le règlement prévoyant certaines mesures techniques de conservation de pêche, et qui contenait une dérogation de cinq ans pour trois de ces mesures, a été approuvée ensuite, à la majorité qualifiée, après une longue et difficile discussion. Cependant, la proposition initiale a été fortement changée : le Conseil n'a en fait accepté qu'une dérogation d'une seule année.

L'habituel rapport de la Commission sur les relations en matière de pêche avec certains pays tiers et certaines organisations internationales et les aussi habituels points "divers" ont clôturé l'ordre du jour. Sur le premier de ces points, le Conseil a voté, de façon indicative, l'autorisation pour que le Portugal proroge provisoirement ses accords de pêche avec le Maroc et la Mauritanie, la question devant être débattue au Coreper de demain et approuvée sous la forme de "point A" au prochain Conseil (voir note IP(86)624).

Les travaux se sont donc terminés à 11.00 H dans une ambiance fort enthousiaste. A la fin de la présidence britannique de ce dernier semestre, le Conseil a rendu hommage aux efforts poursuivis par le Ministre JOPPLING et a fait sien son bilan extrêmement positif de l'évolution récente de l'Europe Bleue. La Commission, dont le rôle décisif dans cette entreprise a été souligné par la plupart des présents, a corroboré cet état d'esprit du Conseil et a aussi exprimé sa confiance dans l'avenir prometteur de la politique commune de pêche.

Amitiés,

H. PAEMEN